

ACCORDING TO THE NORTHERN HEALTH AUTHORITIES  
ONLY FULLY VACCINATED  
CAN ATTEND THE SERVICES IN PERSON

MONDAY, FEBRUARY 1

HOLY MARTYR TRYPHON

NO SERVICE

TUESDAY, FEBRUARY 2

FEAST OF THE ENCOUNTER OF OUR LORD

9:00AM - DIVINE LITURGY

WEDNESDAY, FEBRUARY 3

HOLY AND JUST SIMEON, PROPHETESS ANNA

9:00AM - DIVINE LITURGY

THURSDAY, FEBRUARY 4

VENERABLE ISIDORE OF PELUSIUM

9:00AM - DIVINE LITURGY

FRIDAY, FEBRUARY 5

HOLY MARTYR AGATHA

9:00AM - DIVINE LITURGY

SATURDAY, FEBRUARY 6

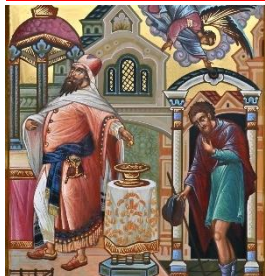
VENERABLE BOUKOLUS

9:00AM - DIVINE LITURGY

5:00PM - GREAT VESPERS



SUNDAY, JANUARY 30



SUNDAY OF THE PUBLICAN AND PHARISEE

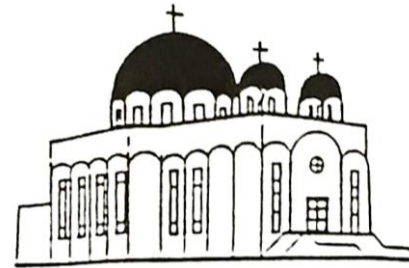
НЕДІЛЯ МИТАРЯ ТА ФАРИСЕЯ

10:00AM DIVINE LITURGY



PRAYER OF INTERCESSION TO SAINT GEORGE

Faithful servant of God and invincible martyr, Saint George; favored by God with the gift of faith, and inflamed with an ardent love of Christ, You did fight valiantly against the dragon of pride, falsehood, and deceit. Neither pain nor torture, sword nor death could part You from the love of Christ. I fervently implore You for the sake of this love to help me by Your intercession to overcome the temptations that surround me, and to bear bravely the trials that oppress me, so that I may patiently carry the cross which is placed upon me; and let neither distress nor difficulties separate me from the love of Our Lord Jesus Christ. Valiant champion of the Faith, assist me in the combat against evil, that I may win the crown promised to them that persevere unto the end. Amen



SAINT GEORGE'S  
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH  
УКРАЇНЬСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА

СВЯТОГО ЮРІЯ

opens wide its doors

to all who mourn or need comfort;  
to all who are weary and need rest;

to all who seek friendship;

to all who desire to grow  
in relationship with God;

to all who yearn to pray;

to all who need a Saviour,  
and in the name our Lord, says:

WELCOME!

CONTACT US

ADDRESS: 2414 Vanier Drive,  
Prince George BC, V2N 1T7

PHONE: (250)-563-2015 (Church)  
(250)-563-7240 (Rectory)

E-MAIL: [pgparish@yahoo.com](mailto:pgparish@yahoo.com)

WEB: [sgparish.ca](http://sgparish.ca)

HOLY MYSTERIES

✠ CONFESSION / СПОВІДЬ ✠

every Saturday: 4:00-4:50pm  
or by appointment

✠ HOLY COMMUNION / СВ. ПРИЧАСТЯ ✠

for the sick, by appointment,  
any time

✠ BAPTISM / ХРЕЩЕННЯ ✠

by appointment

✠ MARRIAGE / ВІНЧАННЯ ✠

6 months notice should be given  
to the parish priest, and he should  
be contacted before any other  
arrangements are made

✠ FUNERAL / ПОХОРОН ✠

by appointment

JANUARY 30, 2022  
SUNDAY OF ZACCHAEUS



The paschal season of the Church is preceded by the season of Great Lent, which is also preceded by its own liturgical preparation.

The first sign of the approach of Great Lent comes five Sundays before its beginning. On this Sunday the Gospel reading is about Zacchaeus the tax-collector. It tells how Christ brought salvation to the sinful man, and how his life was changed simply because he "sought to see who Jesus was". The desire and effort to see Jesus begins the entire movement through Lent towards Pascha. It is the first movement of salvation.

Our Lenten journey begins with a recognition of our own sinfulness, just as Zacchaeus recognized his. He promised to make restitution by giving half of his wealth to the poor, and by paying to those he had falsely accused four times as much as they had lost. In this, he went beyond the requirements of the Law.

The example of Zacchaeus teaches us that we should turn away from our sins and atone for them. The real proof of our sorrow and repentance is not just a verbal apology, but when we correct ourselves and try to make amends for the consequences of our evil.

**Troparion, T.3:** Let the heavens be glad, let the earth rejoice,\* for the Lord has done a mighty deed with His arm.\* He trampled death by death. He became the first-born of the dead;\* He saved us from the abyss of Hades\* and granted great mercy to the world.

**Troparion, T.4:** As equals to the apostles in the way you lived\* and teachers of the whole world,\* intercede with the Master of all\* to grant peace to the world,\* and to our souls great mercy.

**Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.**

**Kontakion, T.3:** You rose from the tomb, O compassionate Lord,\* and led us out from the gates of death.\* Today Adam exults and Eve rejoices,\* and the prophets together with the patriarchs\* unceasingly acclaim the divine might of Your power.

**Now and for ever and ever. Amen.**

**Kontakion, T.2:** You received Your inspired and steadfast preachers, Your chief teachers\* into the enjoyment of Your good things and into repose.\* You who alone glorify Your saints,\* accepted their labours and death\* more gladly than any holocaust.

**Prokeimenon, T.3:** Sing to our God, sing; sing to our King, sing.

*verse:* Clap your hands, all you nations; shout unto God with the voice of joy.

**Prokeimenon, T.8:** Their utterance has gone forth into all the earth,\* and their words unto the ends of the world.

**A Reading from the first Epistle of St. Paul to Timothy (4:9-15):** Timothy my son, the saying is sure and worthy of full acceptance. For to this end we toil and struggle, because we have our hope set on the living God, who is the Savior of all people, especially of those who believe. These are the things you must insist on and teach. Let no one despise your youth, but set the believers an example in speech and conduct, in love, in faith, in purity. Until I arrive, give attention to the public reading of scripture, to exhorting, to teaching. Do not neglect the gift that is in you, which was given to you through prophecy with the laying on of hands by the council of elders. Put these things into practice, devote yourself to them, so that all may see your progress.

**Alleluia, T.3**

*verse:* In You, O Lord, have I hoped that I may not be put to shame for ever.

*verse:* Be a protector unto me, O God, and a house of refuge to save me.

*verse:* God is glorified in the assembly of the saints.

**Gospel: Luke 19:1-10**

**Communion:** Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest. Rejoice in the Lord, O you just; praise befits the righteous. Alleluia (x3)

**Тропар гл.3:** Нехай веселяться небеснії, нехай радуються земляни,\* бо показав владу рукою Своєю Господь,\* Він смертю смерть подолав,\* первістоком з-поміж мертвих став,\* визволив нас із глибин аду,\* і подав світові велику милість.

**Тропар гл.4:** До апостолів подібні і вселенної вчителі,\* Владику всіх моліте,\* щоб мир вселенній дарував\* і душам нашим велику милість.

**Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.**

**Кондак гл.3:** Воскрес Ти нині з гробу, Щедрий,\* і нас візвів із брам смерті;\* нині Адам веселиться і радіє Сва,\* разом же і пророки з патріярхами безустанно оспівують\* божественну могутність влади Твоєї.

**І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.**

**Кондак гл.2:** Священних і боговісних проповідників,\* найвищих учителів, Господи, прийняв Ти в насолоду дібр Твоїх і в упокій,\* труди бо їх і смерть прийняв Ти вище всяких плодів,\* єдиний, що прославляєш святих Твоїх.

**Прокімен гл.3:** Співайте Богові нашому, співайте;\* співайте цареві нашому, співайте.

*Стих:* Всі народи, заплещіть руками, кликніть до Бога голосом радости

**Прокімен гл.8:** На всю землю вийшло вистування їх і до кінців вселенної глаголи їх.

**До Тимотея першого послання Апостола Павла читання (4,9-15):** Сину Тимотею, вірне це слово й повного довір'я гідне. На це бо й трудимося та боремося, тому що ми поклали нашу надію на живого Бога, який є Спасителем усіх людей, особливо ж вірних. Це наказуй і навчай. Ніхто твоїм молодим віком хай не гордує, але будь зразком для вірних у слові, поведінці, любові, вірі й чистоті. Заки я прийду, віддавайся читанню, умовлянню та навчанню. Не занедбуй у собі дару, що був даний тобі через пророцтво з накладанням рук збору пресвітерів. Про це міркуй, будь увесь у цьому, щоб поступ твій усім був очевидний.

**Алилуя гл.3:**

*Стих:* На Тебе, Господи, уповав, щоб не осоромитись навіки.

*Стих:* Будь мені Богом захисником і домом пристановища, щоб спасти мене .

*Стих:* Ісповідять небеса чуда Твої, Господи, і істину Твою в церкві святих.

**Євангеліє:** Лк 19,1-10

**Причасний:** Хваліте Господа з небес, хваліте Його на висотах. Радуйтеся, праведні, у Господі, правим належить похвала. Алилуя (x3).

## PARISH ANNOUNCEMENTS

### ◆ EMERGENCY HUMANITARIAN AID TO THE PEOPLE IN UKRAINE

In recent months, the threat of a large-scale escalation of military conflict in Ukraine by Russia advances. Yet, we oftentimes forget the “Forgotten War,” the already eight-year conflict brought about Russia in eastern Ukraine with some 2.9 million people impacted by the existing conflict and already in need of humanitarian assistance and protection. The immediate threat of escalated potential military action only highlights the need for an emergency humanitarian response on our part towards the purchase of food, water, basic hygiene, medicine, psychological support, shelter, evacuation, protection, and so on. Can you help your brothers and sisters in need?



CNEWA

Parishes are invited to take up an emergency humanitarian collection to aid the people in Ukraine. The donated funds are to be sent to the Pastoral Centre, who in turn will forward them to our partner Catholic Near East Welfare Association (CNEWA Ottawa), who are coordinating humanitarian relief efforts with Caritas Ukraine.

To stay informed on the greatest need and the developing humanitarian efforts, visit CNEWA’s website ([cnewa.org/ca](http://cnewa.org/ca)). Individuals can also donate directly to [CNEWA](http://CNEWA).

◆ **CHURCH CALENDAR:** please find our new church calendars for 2022 at the back of the church. They are free to take. Any donations are welcomed.

◆ **PRAYER REQUEST: PLEASE REMEMBER** the sick and infirmed of our Parish in your prayers: **BERNICE KALTWASSER, ROSEMARIE PROKOPCHUK, BARBARA WALLACE, DAVE SULLIVAN, MIKE LUTZ, PAUL ROZNER, WALTER MELNYK,** & all who have asked us to pray for them

◆ **CONGRATULATION TO ALL** who celebrate his/her Birthdays or Anniversary. May the Almighty God bless you with good health and salvation in Many Happy & Blessed Years of Life. Mnohaya I Blahaya Lita!

### CHURCH CLEANING SCHEDULE

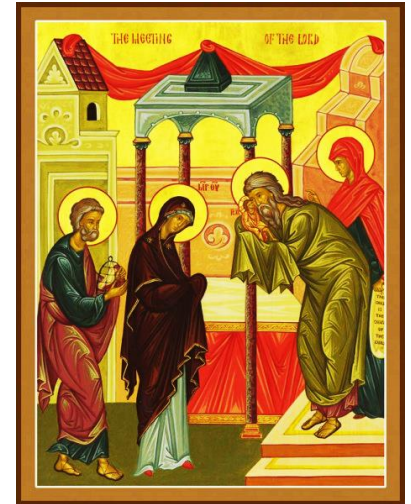
FEBRUARY, 2022	MELNYK FAMILY
MARCH, 2022	LUTZ FAMILY
APRIL, 2022	ROZNER FAMILY

◆ **DEEPEST WORDS OF GRATITUDE** to all those who continue financially supporting our parish. **Sunday donations: January 23rd** – \$384.00 Candles collection - \$212.25 May Our Lord reward you richly with his heavenly and earthly blessings.

◆ **BEQUESTS AND WILLS:** Leaving a bequest is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to your lawyer about the process. In your kindness please remember St. George’s Ukrainian Catholic Church in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: *“I give, devise, and bequeath to St. George’s Ukrainian Catholic Parish - 2414 Vanier Dr, Prince George, BC., the sum of \$\_ (or \_% of my estate), to be used for the benefit of the parish and it’s pastoral activities.”*

## FEAST OF THE ENCOUNTER OF OUR LORD JESUS CHRIST

The Encounter of our Lord God and Savior Jesus Christ is described in the third Gospel (Luke 2:22-40). Forty days after His birth the Divine Child was brought to the Temple at Jerusalem to be presented to the Lord. According to the Law of Moses (Lev. 12:2-8), a woman who gave birth to a male child was forbidden to enter the Temple for forty days. At the end of the time of her purification, the mother went to the Temple with the child, to offer a young lamb, two turtledoves, or pigeons to the Lord as a sacrifice. The Most Holy Virgin had no need of purification, since she had given birth to the Source of purity and sanctity. Out of humility, however, she fulfilled the requirements of the Law.



At this time the righteous Elder Simeon was living in Jerusalem. It had been revealed to him that he would not die until he beheld the promised Messiah. By divine inspiration, Saint Simeon went to the Temple at the very moment when the Most Holy Theotokos and Saint Joseph had brought the Child Jesus to fulfill the Law. Saint Simeon received the divine Child in his arms, and giving thanks to God, he spoke the words repeated by the Church each evening at Vespers: “Lord, now lettest Thou Thy servant depart in peace, according to Thy word, for mine eyes have seen Thy salvation, which Thou hast prepared before the face of all people, a light to enlighten the Gentiles, and the glory of Thy people Israel”. Saint Simeon said to the Most Holy Virgin: “Behold, this child is set for the fall and rising again of many in Israel, and for a sign which shall be spoken



against. Yea, a sword shall pierce through your own soul also, that the thoughts of many hearts may be revealed" (Luke 2:34-35).

At the Temple was an 84-year-old widow, Saint Anna the Prophetess, the daughter of Phanuel, "who did not leave the temple, but served God with fasting and prayers night and day." She arrived just when Saint Simeon met the Divine Child. She also gave thanks to the Lord and spoke of Him to all those who were looking for redemption of Jerusalem" (Luke 2:38). In the icon of the Feast she holds a scroll which reads: "This Child has established Heaven and earth."

The Feast of the Meeting of the Lord is among the most ancient feasts of the Christian Church. Despite its early origin, this Feast was not celebrated so splendidly until the VI century. In 528, during the reign of Justinian, an earthquake killed many people in Antioch. Other misfortunes followed this one. In 541 a terrible plague broke out in Constantinople, carrying off several thousand people each day. During this time of widespread suffering, a solemn prayer service for deliverance from evils was celebrated on the Feast of the Meeting of the Lord, and the plague ceased. Giving thanks to God, the Church established a more solemn celebration of this Feast.

#### NEWS

◆ The **26<sup>th</sup> WORLD DAY FOR CONSECRATED LIFE** will be celebrated on **February 2**, the Feast of the Encounter (Presentation or Meeting) of Our Lord Jesus Christ in the Temple.



The World Day for Consecrated Life was instituted by Pope John Paul II in 1997, a day of prayer for those women and men who have devoted their lives to God in consecrated life.

This celebration is attached to the Feast of the Encounter (Presentation) of the Lord. On this Feast, candles are traditionally blessed symbolizing Christ who is the light of the world. So too, those in consecrated life are

called to reflect light of Jesus Christ to all peoples.

On this day, we honour and celebrate those in consecrated life, in particular, the Sisters Servants of Mary Immaculate, the Order of Saint Basil the Great, and the Skete of the Exaltation of the Precious and Life-creating Cross.

Please pray for all those who have made commitments in consecrated life, and be sure to thank them on their special day. May they continue to be inspired by Jesus Christ and respond generously to God's gift of their vocation.

◆ The **30<sup>th</sup> WORLD DAY OF THE SICK** will be celebrated on **February 11**, the Memorial of the Blessed Virgin Mary of Lourdes (according to the Roman Catholic liturgical calendar).

Pope Francis issued a message to mark the celebration, on the theme "Be merciful, even as your Father is merciful" (Lk 6:36), which encourages us to stand beside those who suffer on a path of charity.

Pope Francis says that the annual day "is an opportunity to devote special attention to the sick and to those who provide them with assistance and care both in healthcare institutions and within families and communities." He expresses his spiritual closeness and the Church's loving concern for those suffering the coronavirus pandemic, especially the poor and the marginalized.

◆ Pope Francis has convoked an International Conference on Vocations, **SYMPOSIUM PRIESTHOOD - TOWARD A FUNDAMENTAL THEOLOGY OF THE PRIESTHOOD**, organized in collaboration with the *Centre for Research and Anthropology of Vocations*.

The Holy Father will open the event which will take place in Rome from **February 17-19, 2022**, as part of the synodal process, which is currently underway.

For further information, including the programme for the Symposium, visit the dedicated website for the Symposium: <https://communio-vocation.com/>.

Let us pray for the success of the Symposium, but also for vocations to consecrated (religious) life, monasticism, the diaconate and priesthood, family life, and lay leadership.

#### QUOTE OF THE DAY

Complete salvation depends not on the faith of the heart alone, but also upon confessing it, for the Lord said, 'Whosoever shall deny Me before men, him will I also deny before my Father which is in Heaven' (Mt. 10:33). Also, the divine Apostle teaches: 'For with the heart man believeth unto righteousness; and with the mouth confession is made unto salvation' (Rom. 10:10). If, then, God and the divine Prophets and Apostles command that the mystery of faith be confessed in words and with the tongue, and this mystery of faith brings salvation to the whole world, then people must not be forced to keep silence with regard to confession, lest the salvation of people be hindered.

*St. Maximus the Confessor (in the Life).*

